

Caractéristiques déclarées du produit

Norme(s) Européennes	EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification de l'appareil	Type BE			
Rendement énergétique (η_{nom})				81,5 %
L'indice d'efficacité énergétique EEI				108,2
Label énergétique				A+
Combustible				Bûches
Longueur recommandée de bûches				200-330 mm
Consommation moyenne de combustible				1,66 kg/h
Charge en bois autorisé				2,2 kg/h
Intervalle entre les chargements de combustible				1 heure
Débit massique des fumées				21,0 m ³ /h
Puissance nominale (P_{nom})				5,6 kW
Puissance nominale de l'échangeur (P_{wnom})				--- kW
Suppression maximale de fonctionnement (p_w)				--- bar
Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion				6,5 g/s
Température moyenne des résidus de combustion (T_{nom})				252 °C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie				290 °C
Tirage de conduit de fumée (p_{nom})				12 Pa
Classe de température				T400
Raccordement à une cheminée collective				Oui
Stockage du combustible dans range bûches				Non
Réchauffement maximal du bois dans range bûches				--- °C
Poussière O ₂ = 13 % (PM_{nom})				18 mg/Nm ³
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				0,0895 % 1119 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				68 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				68 mg/Nm ³
Régulation automatique de la combustion				---
La consommation d'électricité (W)				--- W
Standing air loss (V_h)				--- m ³ /h
Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)				INT

Données techniques de base

Dimensions principales Hauteur (H) Largeur (W) Profondeur (L)	1000 610 397	mm
Dimensions de la chambre de combustion Hauteur (H) Largeur (W) Profondeur (L)	412 398 288	mm
Dimensions de la porte (du foyer) Hauteur (H) Largeur (W) Profondeur (L)	--- --- ---	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)	864	mm
Volume de l'échangeur de chaleur	---	l
Diamètre du conduit de fumée	150	mm
Diamètre de buse d'air de combustion (D_{out})	150	mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale	125	mm
Poids	153	kg
Zone de la grille de ventilation d'entrée	---	cm ²
Zone de la grille de ventilation de sortie	---	cm ²

Distance par rapport aux matériaux combustibles

pour un conduit de fum. non isolé (conform. aux la plaque signalétique)

Note

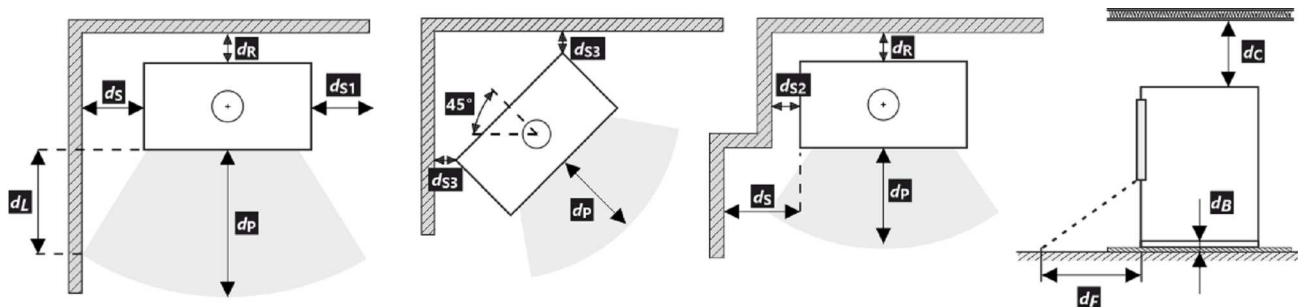
Arrière (d_R)	300	mm
Avant (d_P)	1100	mm
Avant (par rapport au sol) (d_F)	---	mm
Latéral (d_S)	300	mm
Latéral avec vitre (d_{S1})	---	mm
Latéral – niche (d_{S2})	100	mm
Latéral – emplacement 45° (d_{S3})	200	mm
Rayonnement latéral (d_L)	---	mm
Depuis le sol (d_B)	---	mm
Plafond (d_C)	---	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles pour un conduit de fumée isolé **

Arrière (d_R)	---	mm
Latéral (d_S)	---	mm

Distance par rapport aux matériaux non combustibles

Arrière (d_R)	150	mm
Latéral (d_S)	300	mm



* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

** La distance suppose l'utilisation d'un conduit de fumée isolé avec une épaisseur d'isolation minimale de 25 mm jusqu'au produit.

Deklarierte Produkteigenschaften

Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Produktklassifizierung	Type BE				
Energiewirkungsgrad (η_{nom})	81,5				%
Energieeffizienzindex	108,2				
Energielabel	A+				
Brennstoff	Scheitholz				
Brennstofflänge	200-330				mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	1,66				kg/h
Zulässiger Brennstoffverbrauch	2,2				kg/h
Brennstofflieferintervall	1 Stunde				
Verbrennungsluftmenge	21,0				m ³ /h
Nennwärmeleistung (P_{nom})	5,6				kW
Wärmetauscherleistung (P_{Wnom})	---				kW
Maximaler Betriebsüberdruck (p_w)	---				bar
Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege	6,5				g/s
Durchschnittliche Abgastemperatur (T_{nom})	252				°C
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	290				°C
Förderdruck (p_{nom})	12				Pa
Temperaturklasse	T400				
Mehrfachbelegung	Ja				
Lagerung von Brennstoff im Holzfach	Nein				
Maximale Erwärmung des Holzes im Holzfach	---				°C
Feinstaub O ₂ = 13 % (PM_{nom})	18				mg/Nm ³
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0895				%
	1119				mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	68				mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	68				mg/Nm ³
Automatische Abbrandsteuerung	---				
Stromverbrauch (W)	---				W
Ständiger Luftverlust (V_h)	---				m ³ _N /h
Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)	INT				

Technische Grunddaten

Hauptabmessungen Höhe (H) Breite (W) Tiefe (L)	1000 610 397	mm
Abmessungen der Brennkammer Höhe (H) Breite (W) Tiefe (L)	412 398 288	mm
Abmessungen der Feuerraumtür Höhe (H) Breite (W) Tiefe (L)	--- --- ---	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss	864	mm
Volumen Wärmetauscher	---	l
Rauchrohrdurchmesser	150	mm
Abgasstutzen (D_{out})	150	mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr	125	mm
Gewicht	153	kg
Fläche Zuluftgitter	---	cm ²
Fläche Abluftgitter	---	cm ²

Abstand zu brennbaren Materialien

mit unisoliertem Rauchrohr (auf dem Typenschild angegeben)

Bemerkung

Rückwand (d_R)	300	mm
Strahlungsbereich (d_P)	1100	mm
Strahlungsbereich zum Boden (d_F)	---	mm
Seitenwände (d_S)	300	mm
Seite mit Glas (d_{S1})	---	mm
Seite - Nische (d_{S2})	100	mm
Seite - Ausrichtung 45° (d_{S3})	200	mm
Seitliche Strahlung (d_L)	---	mm
Von dem Boden (d_B)	---	mm
Von der Decke (d_C)	---	mm

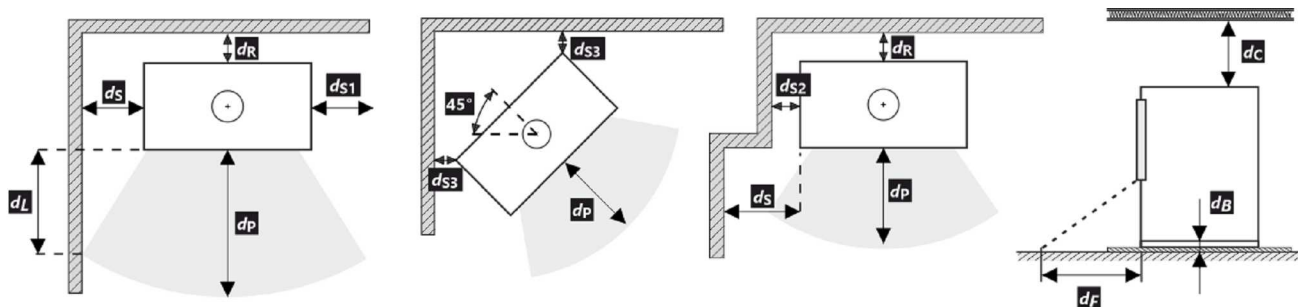
Abstand zu brennbaren Materialien Mit isoliertem Rauchrohr

**

Rückwand (d_R)	---	mm
Seitenwände (d_S)	---	mm

Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand (d_R)	150	mm
Seitenwände (d_S)	300	mm



- * Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.
- ** Der Abstand setzt die Verwendung eines isolierten Rauchrohrs mit einer Mindestdämmstärke von 25 mm bis zum Produkt voraus.

Declared qualities stated

Harmonised technical specification	EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification of appliance	Type BE			
Energy efficiency (η_{nom})	81,5 %			
The energy efficiency index	108,2			
Energy label	A+			
Fuel	Wood logs			
Fuel length	200-330 mm			
Average fuel consumption	1,66 kg/h			
Allowed fuel dose	2,2 kg/h			
Fuel supply interval	1 hour			
Amount of combustion air	21,0 m ³ /h			
Nominal output (P_{nom})	5,6 kW			
Hot-water exchanger output (P_{Wnom})	--- kW			
Maximum operating overpressure (p_w)	--- bar			
Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path	6,5 g/s			
Flue gas temperature (T_{nom})	252 °C			
Mean flue gas temperature after throat	290 °C			
Flue draught (p_{nom})	12 Pa			
Chimney temperature class	T400			
Connection to the common chimney	Yes			
Storage of fuel in the wood shed area	No			
Maximum warming of the wood in the wood shed	--- °C			
Dust $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	18 mg/Nm ³			
Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	0,0895 % 1119 mg/Nm ³			
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	68 mg/Nm ³			
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{Xnom})	68 mg/Nm ³			
Automatic regulation unit of burning	---			
Power consumption (W)	--- W			
Standing air loss (V_h)	--- m ³ _N /h			
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)	INT			

Basic technical data

Principal dimensions Height (H) Width (W) Length (L)	1000 610 397	mm
Combustion chamber dimensions Height (H) Width (W) Length (L)	412 398 288	mm
Fireplace door dimensions Height (H) Width (W) Length (L)	--- --- ---	mm
Axis height of the rear (side) outlet	864	mm
Volume of hot-water exchanger	---	l
Flue diameter	150	mm
Diameter of flue throat (D_{out})	150	mm
Diameter of external air connection	125	mm
Weight	153	kg
Area of Inlet ventilation grille	---	cm ²
Area of Outlet ventilation grille	---	cm ²

Distances from flammable materials

with un-insulated flue pipe (provided on the product label)

Note

Back (d_R)	300	mm
Front (d_P)	1100	mm
Front to the floor (d_F)	---	mm
Side (d_S)	300	mm
Side with glass (d_{S1})	---	mm
Side – niche (d_{S2})	100	mm
Side – location 45° (d_{S3})	200	mm
Side radiation (d_L)	---	mm
From the floor (d_B)	---	mm
From the ceiling (d_C)	---	mm

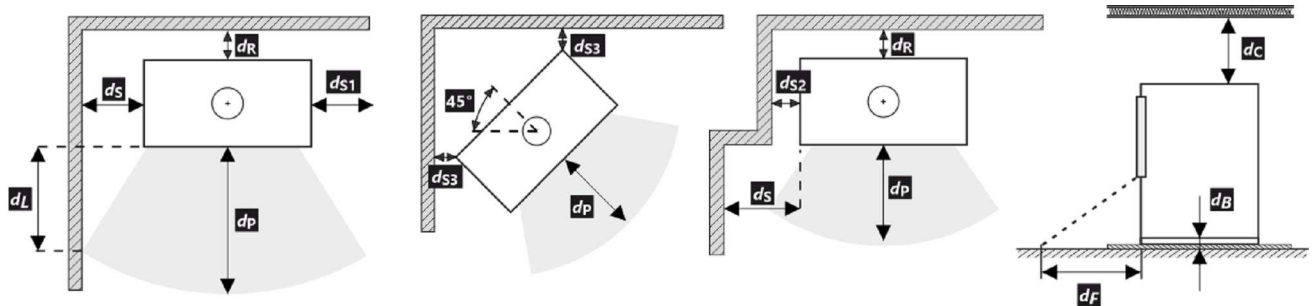
Distances from flammable materials with insulated flue pipe

**

Back (d_R)	---	mm
Side (d_S)	---	mm

Distances from nonflammable materials

Back (d_R)	150	mm
Side (d_S)	300	mm



* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

** The distance assumes the use of an insulated flue pipe with a minimum insulation thickness of 25 mm up to the product.